



TO-7IIF

Ver.01

CONTROLADOR DE TEMPERATURA Y TIEMPO PARA HORNO



TO7IIFV01-08B-5938

ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR RECOMENDAMOS QUE SEA EFECTUADA LA LECTURA COMPLETA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES, CON EL FIN DE EVITAR POSIBLES DANOS AL PRODUCTO.

POR ESTAR EN CONSTANTE EVOLUCIÓN, FULL GAUGE CONTROLS SE RESERVA EL DERECHO DE ALTERAR LAS INFORMACIONES CONTENIDAS EN EL MANUAL EN CUALQUIER MOMENTO, SIN PREVIO AVISO.

1. DESCRIPCIÓN

Termostato y temporizador para automatización de hornos de convección forzada. Este modelo proporciona el control de hornos del tipo a gas, eléctrico o a leña, configurado a través de su menú de instalación. Usando el modo de recetas, usted cuenta con 20 configuraciones para el control de temperatura, tiempo de cocción e inyección de vapor, dejando el horno preparado para los más variados tipos de cocciones. El **TO-7IIF** permite alternar el sentido de giro de la turbina para mejorar la uniformidad del horneado. El instrumento también controla la inyección de vapor y la iluminación del horno, además de contar con una alarma sonora interna (buzzer) que avisa, por ejemplo, el fin del horneado. Permite también la utilización de una alarma sonora externa y de un sensor de temperatura de protección térmica de la turbina, que evita su sobrecalentamiento. La línea Thermon® fue desarrollada y producida con materias primas de alta calidad y se destaca por su diseño (diseño) exclusivo y diferenciado, interfaz amigable e intuitiva que facilita su operación y configuración. Dispone de bloqueo de funciones, evitando que terceros alteren los parámetros, frente hermético que ofrece alta protección contra la entrada de suciedad y humedad, y mucho más.

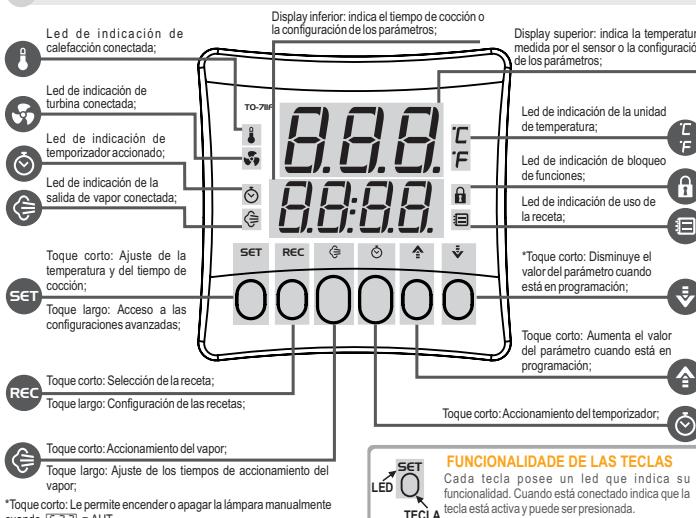
2. PRINCIPALES APLICACIONES

Hornos de panificación, estufas.

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación eléctrica	85~265Vca (50-60Hz)	Consumo aproximado	10VA
Temperatura de operación	0 a 60°C		
Temperatura de control	-10 a 500°C / 14 a 932°F		
Humedad de operación	10 a 90% UR (sin condensación)		
Sensor de temperatura	Termopar tipo J o K (no acompañar al producto)		
Sensor de protección térmica	PTC de la turbina (no acompaña al producto)		
Resolución	1°C / 1°F		
Entrada Digital	E1: entrada para micro llave de la puerta		
Sensor de llama	E2: entrada para sensor de llama		
Salidas de relé	7 salidas de relé: 5 (3)A / 250Vac 1/8HP		
Salida de alarma sonora (buzzer) externo	12Vcc/30mA (máx)		
Dimensiones del producto (mm)	75 x 75 x 100 (Ancho x Altura x Profundidad)		
Dimensiones del recorte (mm)	67,5 x 67,5		

4. PRESENTACIÓN



*Toque corto: Le permite encender o apagar la lámpara manualmente cuando [REC] = AUT

5. CONFIGURACIONES DE INSTALACIÓN

Ingrese al menú de configuraciones de instalación presionando la tecla **SET** por 4 segundos hasta aparecer **Func**. En seguida aparecerá **Edt** y entonces presione nuevamente la tecla **SET** (toque corto). Utilice las teclas de **▲** o **▼** para ingresar el valor del **código de acceso 231**, y cuando finalizado presione nuevamente la tecla **SET** (toque corto).

Utilice las teclas de **▲** o **▼** para seleccionar la función deseada. Con un toque corto en la tecla **SET** es posible editar su valor. Utilice las teclas **▲** o **▼** para alterar el valor, y cuando finalice, del un toque corto en la tecla **SET** para memorizar el valor configurado y regresar al menú de funciones. Para salir del menú de configuración y regresar a la operación normal (indicación de la temperatura) presione la tecla **SET** (toque largo) hasta aparecer **---**.

5.1 Tabla de configuración de instalación

FUN	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	MÍN	MÁX	UNID.	PATR.
L01	Código de Acceso (231)	Es necesario cuando se desean alterar los parámetros de configuración de la instalación.	0	9999	-	0
L02	Selección del tipo de horno	Selecciona el tipo de control del horno: ELE = Horno Eléctrico GAS = Horno a Gas LEN = Horno a Leña	ELE	LEN	-	GAS
L03	Tipo de sensor de temperatura	Define el tipo de sensor de temperatura a ser utilizado en el controlador.	tc_J	tc_H	-	tc_J
L04	Selección de la unidad de temperatura	Permite seleccionar la unidad de temperatura que el controlador operará.	°C	°F	-	°C
L05	Selección de idioma	Permite seleccionar el idioma en que serán presentados los mensajes del controlador: Port = Portugués Eng = Inglés Esp = Español	PORT	ESP	-	PORT
L06	Habilita alarma sonora (buzzer) externa	Permite habilitar o deshabilitar la alarma sonora (buzzer) externa. Caso sea habilitada, la alarma sonora (buzzer) interna será desconectada.	OFF	ON	-	OFF
L07	Volumen de la alarma sonora (buzzer) interna	Permite seleccionar la intensidad de la alarma sonora (buzzer) interna. Low = volumen bajo Med = volumen medio High = volumen alto	MIN	HIGH	-	HIGH
L08	Tipo de señal de la entrada digital de la puerta	NO - contacto normalmente abierto (NO) NC - contacto normalmente cerrado (NC)	NO	NC	-	NO
L09	Habilita la protección térmica de la turbina	Caso sea habilitada, monitoriza la temperatura de la turbina. Y, en caso de sobrecalentamiento, entra en modo de error, desconectando las salidas del controlador. On = Protección térmica de la turbina habilitada. Off = Protección térmica de la turbina deshabilitada.	OFF	ON	-	ON

6. FUNCIONAMIENTO

6.1 Horno: eléctrico

En este modo de operación el controlador mantiene la salida de calefacción conectada hasta que el horno alcance el setpoint de la temperatura (SP). La salida de calefacción será nuevamente accionada cuando la temperatura caiga abajo del setpoint menos la histeresis ajustada (F04).

6.2 Horno: a gas

En este modo de operación el controlador automatiza/monitorea el encendido de la llama y consecuentemente la calefacción del horno a través del accionamiento de la salida del gas, de la bobina de Ignición y de la entrada del sensor de llama. El controlador mantiene la calefacción ligada/o hasta que el horno alcance el setpoint de la temperatura del horno (SP). La calefacción será nuevamente accionada cuando la temperatura caiga abajo del setpoint menos la histeresis ajustada (F04). El controlador realiza la monitoreo permanente del sensor de llama, de modo a garantizar la operación segura del horno a Gas. De esta forma, en caso de alguna anomalidad, son indicados los errores Er4 - Sensor de Llama en corto y Er5 - Falta de Llama. Para más informaciones verificar item 9 (Señalizaciones).

6.3 Horno: a leña

En este modo de operación la salida de calefacción actúa como una alarma superior, indicando cuando la temperatura superó el valor ajustado en el setpoint de la Temperatura del Horno (SP). El sonorizador también es accionado de modo a avisar al usuario del sobrecalentamiento. La salida y el sonorizador son desconectados cuando la temperatura cae abajo del setpoint de la Temperatura del Horno (SP) menos la Histeresis ajustada (F05) o cuando es presionada una tecla del frente del controlador.

6.4 Modo Default (patrón)

En este modo de operación, el controlador efectúa el control tipo gas, con todo el sensor de llama es ignorado y el controlador no monitoreará la presencia de llama. Además, tampoco detectará los errores Er4 - sensor de llama en corto y Er5 - falta de gas, resultando en una operación menos segura. NOTA: El Modo Default (patrón) de operación está disponible solo cuando el tipo de horno sea ajustado como gas. Para ejecutar este modo de operación, verificar item 5.5 Habilitar Modo Default (patrón) de operación.

EN ESTE MODO DE OPERACIÓN, EL SENSOR DE LLAMA ES IGNORADO Y EL CONTROLADOR NO DETECTARÁ LA PRESENCIA/FALTA DE LLAMA, SIENDO IMPRESCINDIBLE UNA ESPECIAL ATENCIÓN DEL OPERADOR EN EL CONTROL DEL HORNO, DE MODO A EVITAR ACCIDENTES CON EL GAS.

7. OPERACIONES - NIVEL BÁSICO

El controlador dispone de accesos facilitados a los recursos pertinentes al usuario del horno.

7.1 Ajuste de la temperatura y del temporizador del horno

Para ajustar la temperatura y el temporizador del horno del un toque corto en la tecla **SET**. Utilice las teclas de **▲** o **▼** para ajustar el valor del parámetro. Para avanzar y/o cerrar el ajuste del un nuevo toque corto en la tecla **SET**.

180
SP

AJUSTE DE LA TEMPERATURA DESEADA (SETPOINT) DEL HORNO:

Define la temperatura de trabajo del horno. Este parámetro puede ser ajustado entre los valores definidos en F02 - Valor mínimo permitido para configurar el setpoint de la temperatura del horno y F03 - Valor máximo permitido para configurar el setpoint de la temperatura del horno.

18:00

Base de tiempo del temporizador.

7.2 Accionamiento del vapor

El modo de funcionamiento del vapor está determinado a través del parámetro F18 - Modo de funcionamiento del Vapor. El accionamiento del vapor también está condicionado a los parámetros F20 - Intervalo de tiempo entre accionamientos del vapor y F21 - Temperatura mínima para accionamiento del vapor, disponibles en el menú de configuración avanzada. Estas condiciones deben ser atendidas para que ocurra la inyección de vapor en el horno.

7.2.1 Tiempos de accionamiento del vapor

Para ajustarlos se debe mantener la tecla **SET** presionada por 4 segundos. Utilice las teclas **▲** o **▼** para ajustar el valor. Para confirmar el ajuste del un toque corto en la tecla **SET**.

0:00
turbo

3
URan

5
URaf

7.3 Recetas

Una receta contempla la configuración del horno, del tiempo del temporizador y del modo de operación del vapor. El controlador posee 20 recetas que pueden ser editadas por el usuario y la selección de la receta es realizada de forma simplificada.

7.3.1 Selección de la receta

Para seleccionar una receta del controlador, un toque corto en la tecla **REC**, después utilice las teclas de **▲** o **▼** para seleccionar la receta deseada.

REC - TOQUE CORTO: desiste de la selección de la receta;

REC - TOQUE LARGO: confirma la selección de la receta;

El ícono **REC** indica al usuario que el modo receta está activo.

7.3.2 Configuración de las recetas

Para ingresar al menú de configuración de las recetas mantenga la tecla **REC** presionada por 4 segundos. En seguida utilice las teclas **▲** o **▼** para seleccionar el parámetro a ser ajustado, use la tecla **REC** para acceder al parámetro, después a través de las teclas **▲** o **▼** ajuste el valor del parámetro. Para salir del menú de recetas y retornar a la operación normal (indicación de temperatura y tiempo) mantenga presionada la tecla **REC** (toque largo) hasta aparecer **---**.

7.3.2.1 Tabla de configuración de las recetas

FUN	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	MÍN	MÁX	UNID.	PATR.
L01	Selección de la receta a configurar	Selecciona el número de la receta a configurar. Son 20 recetas que pueden ser personalizadas por el usuario.	1	20	-	1
L02	Setpoint de la temperatura del horno en la receta seleccionada	Ajuste del setpoint de temperatura del horno en la receta seleccionada por el parámetro (F02) (F03) °C (°F) (356)				
L03	Ajuste de tiempo del temporizador en la receta seleccionada	Ajuste de tiempo del temporizador en la receta seleccionada por el parámetro 00:01 99:59 F14 18:00				
L04	Modo de funcionamiento del vapor en la receta seleccionada	Determina el modo de funcionamiento del vapor en la receta seleccionada REC : Off = Desconectado; no inyecta vapor. Manual = inyecta vapor cuando es presionada la tecla SET . Auto = inyecta vapor automáticamente después del accionamiento del temporizador. El vapor es accionado después de transcurrido el tiempo ajustado en F19. Cyclic = inyecta vapor cícicamente a través de los tiempos configurados en URan y URaf .				

7.4 Bloqueo de funciones

Para habilitar/dehabilitar el bloqueo de funciones se deben mantener presionadas las teclas \uparrow y \downarrow por el tiempo configurado en el parámetro F26 - Tiempo para bloqueo de funciones.
Con esta configuración activada, los parámetros no pueden ser alterados, pero pueden ser visualizados. Los parámetros que estarán disponibles para su ajuste, cuando es activado el bloqueo, son definidos por el parámetro F25 - Bloqueo de Funciones.
El ícono  indica al usuario el estado del bloqueo, caso encendido, indica que el bloqueo de funciones está activo.

7.5 Habilitar modo Default (patrón) de operación

 Para habilitar el modo Default (patrón) de operación del horno, se debe energizar el controlador con las teclas Θ y Θ presionadas hasta ser exhibido el mensaje en el display. Este modo está disponible cuando es seleccionado el horno tipo GAS. Para más detalles sobre este modo de funcionamiento, consulte el ítem 6.4 Modo Default (patrón).

 EN ESTE MODO DE OPERACIÓN, EL SENSOR DE LLAMA ES IGNORADO Y EL CONTROLADOR NO DETECTARÁ LA PRESENCIA/FALETA DE LLAMA, SIENDO IMPRESCINDIBLE LA ESPECIAL ATENCIÓN DEL OPERADOR EN EL CONTROL DEL HORNO, DE MODO A EVITAR ACCIDENTES CON EL GAS.

8. OPERACIONES - NÍVEL AVANZADO

8.1 Alteración de los parámetros del controlador

Ingrese al menú de configuraciones avanzadas presionando la tecla **SET** por 4 segundos hasta aparecer **Func**. En seguida aparecerá **Loc** y entonces presione nuevamente la tecla **SET** (toque corto). Utilice las teclas \uparrow o \downarrow para ingresar el valor del código de acceso 123, y cuando efectuado, presione nuevamente la tecla **SET** (toque corto).

Utilice las teclas de \uparrow o \downarrow para seleccionar la función deseada. Con un toque corto en la tecla **SET** es posible editar su valor. Utilice las teclas \uparrow o \downarrow para alterar el valor, y cuando haya finalizado, de un toque corto en la tecla **SET** para memorizar el valor configurado y retornar al menú de funciones.

Para salir del menú de configuración y retornar a la operación normal (indicación de temperatura y tiempo), presione la tecla **SET** (toque largo) hasta aparecer **---**.

8.2 Tabla de parámetros

FUN	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	MÍN	MÁX	UNID.	PATR.
Loc	Código de Acceso (123)	Es necesario cuando se desean alterar los parámetros de configuración avanzada.	0	9999	-	0
F01	Desplazamiento de la indicación del sensor de temperatura (Offset)	Permite compensar eventuales desvíos en la lectura del sensor de temperatura.	-20 (4)	20 (36)	°C (°F)	0 (0)
F02	Valor mínimo permitido para configurar el setpoint de la temperatura del horno	Estos parámetros sirven como límites inferior y superior de ajuste del parámetro "SP" - setpoint de la temperatura del horno. Son utilizados para efectuar un bloqueo del ajuste de la temperatura, de modo a evitar una configuración inadecuada de operación para el horno.	-10 (14)	F03 (932)	°C (°F)	0 (32)
F03	Valor máximo permitido para configurar el setpoint de la temperatura del horno	Diferencia de temperatura para conectar la salida de calefacción. A través de esta función es posible definir un intervalo de temperatura dentro del cual la salida de calefacción permanecerá desconectada.	F02 (932)	500 (446)	°C (°F)	230 (446)
F04	Diferencial de temperatura del horno (Histéresis)	Determina el tiempo de retardo para desconectar el control de temperatura cuando es abierta la puerta del horno	1 (1)	20 (36)	°C (°F)	3 (5)
F05	Tiempo de retardo para desconectar el control de temperatura cuando es abierta la puerta del horno	Determina el número máximo de veces que el controlador intentará encender la llama. Después de agotadas las tentativas el controlador indicará el error [ER5]-Falta de Gas. NOTA: Este parámetro es utilizado cuando es seleccionado horno tipo GAS.	no(0)	180	seg.	90
F06	Número de tentativas para encender la llama (HORNO TIPO GAS)	Determina el tiempo que la salida de ignición permanecerá conectada para intentar encender la llama. NOTA: Este parámetro es utilizado cuando es seleccionado horno tipo GAS.	1	15	seg.	3
F07	Tiempo de salida de ignición conectada (HORNO TIPO GAS)	Determina el tiempo para reset (reinicio) del temporizador, caso sea seleccionado reset automático en el parámetro F15.	1	15	seg.	3

FUN	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	MÍN	MÁX	UNID.	PATR.
F08	Tiempo de intervalo entre accionamientos de la salida de ignición (HORNO TIPO GAS)	Determina el tiempo de intervalo entre las tentativas de accionamiento de la llama. NOTA: Este parámetro es utilizado cuando es seleccionado horno tipo GAS.	1	15	seg.	3
F09	Tiempo de retardo para accionar la salida de ignición en la iniciación del controlador (HORNO TIPO GAS)	Determina el tiempo de retardo para accionar la salida de ignición después de accionada la salida de gas en la primera tentativa de encender la llama. Este tiempo es utilizado para que el gas proveniente de la bomba líquida llegue hasta el quemador y entonces sea accionada la ignición. NOTA: Este parámetro es utilizado cuando es seleccionado horno tipo GAS.	no (0)	15	seg.	no(0)
F10	Tiempo de retardo del control de temperatura en la iniciación del controlador (HORNO TIPO GAS)	Al energizar el controlador primero es accionada la turbina, después de transcurrido el tiempo ajustado en este parámetro, es iniciado el proceso de encendido de la llama. NOTA: Este parámetro es utilizado cuando es seleccionado horno tipo GAS.	no (0)	30	seg.	1
F11	Tiempo de retardo del control de temperatura (HORNO TIPO GAS)	Al intentar reencender la llama, por ejemplo, después de la apertura de la puerta, primero es accionada la turbina y después de transcurrido el tiempo ajustado en este parámetro, es iniciado el proceso de encendido de la llama. NOTA: Este parámetro es utilizado cuando es seleccionado horno tipo GAS.	no (0)	30	seg.	5
F12	Modo de disparo del temporizador	Determina el modo de disparo del temporizador: Loc =Manual, a través de la tecla Θ . In =Inicia, al conectar el controlador. TP =Temperatura, al alcanzar la temperatura de trabajo del horno. OBS.: En los modos In y TP la tecla Θ solo cancela el temporizador.	MAN	TMP	-	MAN
F13	Sentido de conteo del temporizador	Determina el sentido del conteo del temporizador: DEC =conteo de tiempo decreciente; CRE =conteo de tiempo creciente;	DEC	CRE	-	DEC
F14	Base de tiempo del temporizador	Determina la base de tiempo del temporizador: MM:SS =minutos, tiempo máximo 99:59 minutos; HH:MM =horas, tiempo máximo 99:59 horas;	MM:SS	HH:MM	-	MM:SS
F15	Modo de reset (reinicio) del temporizador	Determina el modo de reset (reinicio) del temporizador, básicamente, si el sonorizador será desconectado de forma manual o por tiempo: Loc =Manualmente a través de la tecla Θ ; AUT =Automático por el tiempo definido en el parámetro F11; OBS.: El reset (reinicio) del temporizador también ocurre con la apertura de la puerta del horno, independientemente del modo ajustado en este parámetro.	MAN	AUT	-	MAN
F16	Base de tiempo del reset (reinicio) del temporizador	Determina la base de tiempo del reset (reinicio) del temporizador: MM:SS =minutos, tiempo máximo 99:59 MM:SS minutos; HH:MM =horas, tiempo máximo 99:59 horas;	MM:SS	HH:MM	-	MM:SS
F17	Tiempo para reset (reinicio) del temporizador (modo aut)	Determina el tiempo para reset (reinicio) del temporizador, caso sea seleccionado reset automático en el parámetro F15.	0:01	99:59	F16	0:05
F18	Modo de funcionamiento del vapor	Determina el modo de funcionamiento del vapor en la receta seleccionada Loc : OFF =Desconectado; no inyecta vapor. In =Manual: inyecta vapor cuando es presionada la tecla Θ . AUT =Automático: inyecta vapor automáticamente después del accionamiento del temporizador. El vapor es accionado después de transcurrido el tiempo ajustado en F19. CYC =Cíclico: inyecta vapor cícicamente a través de los tiempos configurados en URAF y URAF . OBS.: Con el modo de receta activo, esta configuración es efectuada en el menú URAF .	OFF	CYC	-	MAN
F19	Tiempo de retardo para accionamiento del vapor automático	Determina el tiempo de retardo después del accionamiento del temporizador para inyectar vapor en el horno. Este parámetro es válido cuando es ajustado el vapor automático en el parámetro F18.	1	999	seg.	5
F20	Intervalo de tiempo entre accionamientos del vapor	Determina el tiempo de intervalo mínimo entre accionamientos del vapor, o sea, una vez accionada la salida será necesario que transcurra el tiempo ajustado en este parámetro, para que el controlador libere nuevamente el accionamiento de la salida del vapor. Para deshabilitar esta función desplace el ajuste para el mínimo hasta que sea exhibido no . OBS.: Este parámetro no es considerado cuando es seleccionado vapor tipo cíclico.	no(0)	30	min.	no(0)
F21	Temperatura mínima para accionamiento del vapor	Determina la temperatura mínima del horno para liberar el accionamiento de la salida del vapor(-10). Para deshabilitar esta función desplace el ajuste no(14) para el mínimo hasta que sea exhibido no .	500	°C	100	(212)
F22	Modo económico - tiempo de horno ocioso para desconectar la lámpara	Determina el tiempo que el horno debe quedar ocioso para que el controlador entre en el Modo Económico (ECO). Cuando la salida de la lámpara es desconectada. Para salir del modo ECO presione la tecla SET . OBS.: Cuando se establece el valor máximo (AUT), la lámpara permanecerá encendida durante 15 segundos después de que se cierre la puerta del horno o después de la activación manual con la tecla de disminución.	no(0)	AUT	min.	15
F23	Tiempo de la salida de la turbina conectada	Define el tiempo que la turbina estará accionada en cada sentido de rotación.	60	600	seg.	180
F24	Tiempo de la salida de la turbina desconectada	Debe ser ajustado con el tiempo necesario para la parada de la turbina, de modo a realizar la inversión del sentido de rotación de forma suave.	5	30	seg.	15
F25	Bloqueo de funciones	Define el modo de bloqueo de funciones: Loc =bloqueo de funciones deshabilitado; Loc1 =bloqueo de funciones parcial 1 - impide el ajuste de los parámetros de configuración avanzada; Loc2 =bloqueo de funciones parcial 2 - OFF FULL - impide el ajuste de los parámetros del controlador, permitiendo apenas cambio de recetas; LocL =bloqueo de funciones completo, no permite ningún ajuste de parámetro;	OFF	FULL	-	Loc1
F26	Tiempo para bloqueo de funciones	Define el tiempo para bloquear/desbloquear las funciones. Para más informaciones ver el ítem 7.4 - Bloqueo de Funciones.	1	30	seg.	10

9. SEÑALIZACIONES

9.1 Señalización del modo de funcionamiento

Al ser energizado el controlador indica el modo de funcionamiento del horno.

ELE

Horno Eléctrico

Controlador configurado para lógica de horno eléctrico.

GRS

Horno a Gas

Controlador configurado para lógica de horno a gas.

LEN

Horno a Leña

Controlador configurado para lógica de horno a leña.

DEF

Modo Default (patrón)

Controlador configurado para lógica de horno a gas, con modo Default (patrón) habilitado, sin monitorización del sensor de llama. Para mayores informaciones ver ítem 7.5 Habilitar modo Default (patrón) de operación.

9.2 Señalizaciones de programación

LOC

Bloqueo de funciones activado

No permite ajuste de parámetro.

Para desactivar el bloqueo de funciones ver ítem 7.4 - Bloqueo de funciones.

NO Log

Ajuste de parámetro negado

Ingresar el código de acceso en el parámetro **[Log]**, para ajustar el valor del parámetro.

EAS Prog

Recibiendo datos vía EasyProg* (llave de programación)

Actualizando tabla de parámetros vía EasyProg*.

*vendido separadamente

9.3 Señalizaciones del proceso

Caso el controlador detecte algún error que interfiera en el funcionamiento del sistema, desconectará las salidas, conectará intermitentemente la alarma sonora e indicará en el display la falla detectada. Para salir del modo de error es necesario desconectar el controlador, corregir la falla y conectarlo nuevamente.

Er 1 ECRAL

Providencia:

Entrar en contacto con Full Gauge Controls.

Er 2 PPPP

Providencia:

Reconfigurar los valores de las funciones.

Er 3 EENP

Motivo: sensor de temperatura desconectado o fuera de la banda especificada.

Providencia: verificar conexiones y funcionamiento del sensor.

Er 4 SENs

Motivo: sensor de llama en cortocircuito con el quemador.

Providencia: verificar si el sensor de llama está en contacto con el quemador.

Er 5 GRS

Motivo: Falta de gas, controlador no detectó la llama.

Providencia: primero verificar si hay gas disponible para el funcionamiento del horno. Observar la presencia de llama y la distancia entre el sensor de llama y el quemador. Otras posibilidades para esta falla son: sensor de llama desconectado o suizo/oxido, bobina de ignición (bomba de ignición) o válvula de gas dañada.

Er 6 turb

Motivo: sobrecalentamiento de la turbina, su temperatura superó la temperatura nominal del sensor PTC de protección térmica.

Providencia: verificar el funcionamiento de la turbina y de su sensor de temperatura.

OBS.: en caso de que no se utilice el sensor de protección térmica, irumpir los terminales 3 y 4 con un cable y/o deshabilitar el parámetro **[08]** -Habilita protección térmica de la turbina.

9.4 Otras señalizaciones

ECO

Controlador en modo Económico. El controlador quedó ocioso por el tiempo ajustado en F22 - Modo Económico. Para salir de este modo, basta presionar la tecla **SET** o abrir la puerta del horno.

Obs.: Este mensaje es exhibido alternadamente con la temperatura del horno.

Puerta Abierta

Indica que la puerta del horno está abierta.

Nota: el mensaje permanecerá ciclando en el display inferior.

Cierra la Puerta

Solicita al operador que cierre la puerta del horno. Indica que la puerta quedó abierta por el tiempo ajustado en el parámetro F05. En este modo el controlador desconecta la calefacción y acciona la alarma sonora.

Nota: el mensaje permanecerá ciclando en el display inferior.

10. INSTALACIÓN

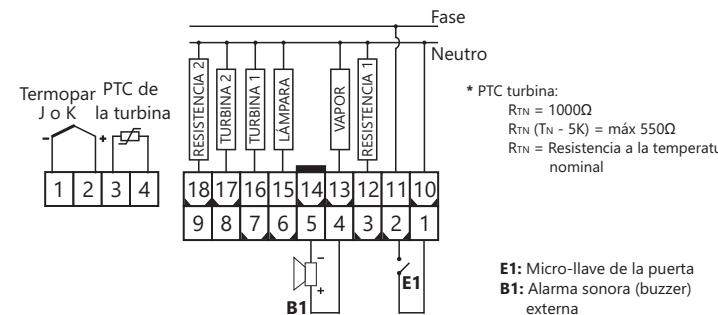
10.1 Conexiones eléctricas



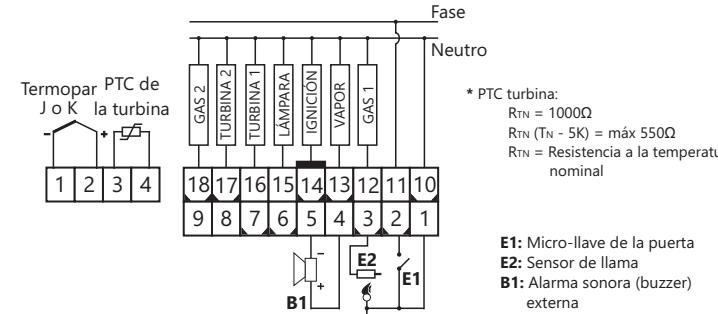
PRECAUCIÓN EN LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO:

- Antes de realizar cualquier procedimiento en este instrumento, desconéctelo de la red eléctrica;
- Verifique que el instrumento tenga ventilación adecuada, evitando su instalación en paneles que contengan dispositivos que puedan llevarlo a funcionar fuera de los límites de temperatura especificados;
- Instalar el producto alejado de fuentes que puedan generar disturbios electromagnéticos, tales como: motores, contactores, relés, electroválvulas, etc;

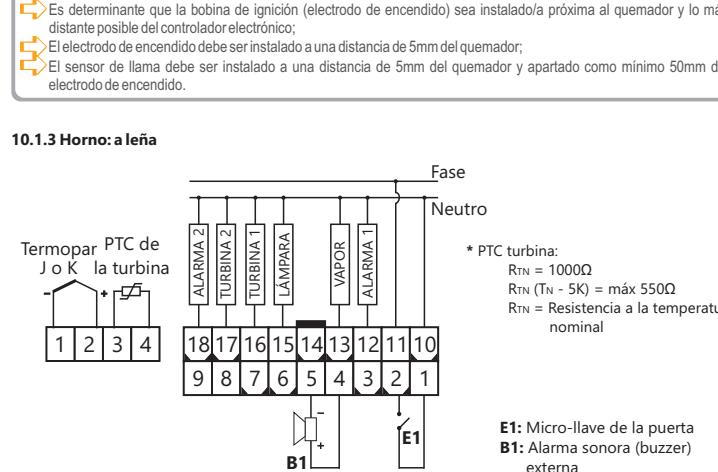
10.1.1 Horno: eléctrico



10.1.2 Horno: a gas

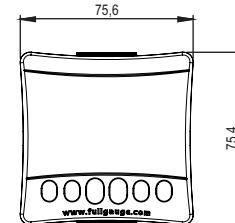


10.1.3 Horno: a leña

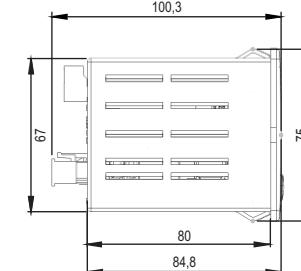


11. DIMENSIONES

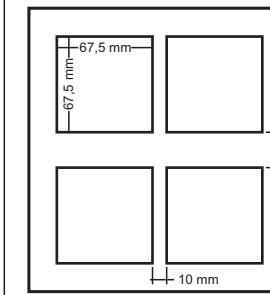
Vista frontal



Vista lateral



Recortes del panel



12. EasyProg* - versión 2 o superior

Es un accesorio que tiene como principal función almacenar los parámetros de los controladores. En cualquier momento puede cargar nuevos parámetros de un controlador, y descargar en una línea de producción (del mismo controlador), por ejemplo.

Posee tres tipos de conexiones para cargar o descargar los parámetros:

- Serial RS-485:** Se conecta vía red RS-485 al controlador (solo para los controladores que poseen RS-485).

- USB:** Se conecta al computador por la puerta USB, utilizando el Editor de Recetas del Sitrax.

- Serial TTL:** El controlador puede conectarse directamente al EasyProg por la conexión Serial TTL.

*vendido separadamente



INFORMACIONES AMBIENTALES

EMBALAJE:

Los materiales utilizados en los embalajes de los productos Full Gauge Controls son 100% reciclables. Procure hacer el descarte a través de agentes recicladores especializados.

PRODUCTO:

Los componentes utilizados en los controladores Full Gauge Controls pueden ser reciclados y reaprovechados si son desmontados por empresas especializadas.

DESCARTE:

No queme ni arroje al residuo doméstico los controladores que alcanzaron el fin de su vida útil. Observe la legislación existente en su región con relación al destino de residuos electrónicos. En caso de dudas, entre en contacto con Full Gauge Controls.

GARANTÍA - FULL GAUGE CONTROLS

Los productos fabricados por Full Gauge Controls, a partir de mayo de 2005, tienen plazo de garantía de 10 (diez) años directamente con la fábrica y de 01 (un) año en las revistas autorizadas, contados a partir de la fecha de venta que consta en la factura. Después de ese año en las revistas, la garantía continuará siendo ejecutada si el instrumento es enviado directamente a Full Gauge Controls. Los productos están garantizados en caso de falla de fabricación que los torna inadecuados a las aplicaciones para a las cuales se destinan. La garantía se limita al mantenimiento de los instrumentos fabricados por Full Gauge Controls, desconsiderando otros tipos de gastos, como indemnización en virtud de los daños causados en otros equipos.

EXCEPCIONES A LA GARANTÍA

La Garantía no cubre costos o gastos de transporte y/o seguro para el envío de los productos con indicios de defecto o mal funcionamiento a la Asistencia Técnica. No están cubiertos, tampoco, los siguientes eventos: desgaste natural de las piezas, daños externos causados por caídas o acondicionamiento inadecuado de los productos.

PÉRDIDA DE LA GARANTÍA

El producto perderá la garantía, automáticamente, si:

- No fueran observadas las instrucciones de utilización y montaje contenidas en el descriptivo técnico y los procedimientos de instalación presentes en la Norma NBR5410;
- Sea sometido a condiciones más allá de los límites especificados en su descriptivo técnico;
- Sufiere violación o fuera reparado por personas que no formen parte del equipo técnico de Full Gauge;
- Los daños ocurridos fueran causados por caída, golpe y/o impacto, filtración de agua, sobrecarga y/o descarga atmosférica.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para utilizar la garantía, el cliente deberá enviar el producto debidamente acondicionado, junto con la factura de compra correspondiente, a Full Gauge Controls. El flete de envío de los productos corre a cargo del cliente. Es necesario, también, enviar la mayor cantidad posible de informaciones respecto al defecto detectado, permitiendo así agilizar el análisis, las pruebas y la ejecución del servicio.

Estos procesos y el eventual mantenimiento del producto solo serán realizados por la Asistencia Técnica de Full Gauge Controls, en la sede de la Empresa - Rua Júlio de Castilhos, 250 - CEP 92120-030 - Canoas - Rio Grande do Sul - Brasil.

Rev. 03